



SoundPoint® IP 430

Benutzerhandbuch – Kurzversion

Grundlegende Leistungsmerkmale und Funktionen
Benutzerdefinierte Einstellungen

Für Telefone mit SIP 1.6 oder höher.

Ausführlichere Informationen finden Sie in der vollständigen Fassung des SoundPoint IP 430 Benutzerhandbuchs unter:
www.polycom.com/voip/

©2007 Polycom, Inc. Alle Rechte vorbehalten.
Polycom, das Polycom-Logo und SoundPoint sind eingetragene Marken von Polycom, Inc. in den USA und anderen Ländern.
Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.
Alle Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

GRUNDLEGENDE LEISTUNGSMERKMALE UND FUNKTIONEN

EINEN ANRUF TÄTIGEN

Unter Verwendung des Hörers:

Heben Sie den Hörer ab und geben Sie die Rufnummer ein, oder geben Sie zuerst die Rufnummer ein und heben Sie anschließend den Hörer ab.

Im Freisprechmodus:

1. Drücken Sie bei aufgelegtem Hörer:
 - eine beliebige Leitungstaste, oder
 - die Display-Taste **Neuer Anruf**.


Oder geben Sie die Nummer ein und drücken Sie die Display-Taste **Wählen**.



Unter Verwendung des optionalen Kopfhörers:

1. Drücken Sie bei angeschlossenem Kopfhörer:
 - eine beliebige Leitungstaste, oder
 - die Display-Taste **Neuer Anruf**.

2. Drücken Sie .

3. Wählen Sie die Telefonnummer.
Oder wählen Sie zuerst die Nummer,

und drücken Sie dann .

Während eines Gesprächs können Sie zwischen Freisprechen, Kopfhörer oder Hörer durch Drücken der Taste  oder  bzw. durch Abheben des Hörers wechseln.


EINEN ANRUF ENTGEGENNEHMEN

Unter Verwendung des Hörers:


Heben Sie den Hörer ab.

Im Freisprechmodus:

Drücken Sie:

-  oder
- die Leitungstaste, oder
- die Display-Taste **Beantworten**.

Unter Verwendung des optionalen Kopfhörers:

Drücken Sie .


*Eingehende Anrufe können durch Drücken der Display-Taste **Abweisen** oder durch Aktivieren von „Nicht stören“ während des Klingelns abgewiesen werden.*

EIN GESPRÄCH BEENDEN

Unter Verwendung des Hörers:


Legen Sie auf oder drücken Sie die Display-Taste **Beenden**.

Im Freisprechmodus:


Drücken Sie  oder die Display-Taste

Beenden.

Unter Verwendung des optionalen Kopfhörers:


Drücken Sie  oder die Display-Taste **Beenden**.

MIKROFON STUMMSCHALTEN


Drücken Sie während eines Gesprächs .


Die Stummschaltung gilt für alle Modi: Hörer, Kopfhörer und Freisprecheinrichtung.

Bei aktivierter Stummschaltung können Sie die anderen Teilnehmer weiterhin hören.

Sie schalten die Stummschaltung aus, indem Sie erneut  drücken.

ANRUF HALTEN UND WIEDERAUFNEHMEN

1. Drücken Sie während eines Gesprächs  oder die Display-Taste **Warten**.

2. Drücken Sie erneut  oder die Display-Taste **Fortsetzen**, um den Anruf wieder aufzunehmen.

LOKALE KONFERENZGESPRÄCHE*

So stellen Sie eine lokale Dreierkonferenz her:

1. Rufen Sie den ersten Teilnehmer an.
2. Drücken Sie die Display-Taste **Konf.**, um einen weiteren Anruf zu tätigen (das aktive Gespräch wird gehalten).
3. Rufen Sie den zweiten Teilnehmer an.
4. Sobald der zweite Teilnehmer Ihren Anruf entgegennimmt, drücken Sie die Display-Taste **Konf.** erneut, um alle drei Konferenzteilnehmer zu verbinden.

*Nach dem Herstellen einer Verbindung kann diese durch Drücken der Display-Taste **Trennen** wieder in zwei gehaltene Gespräche getrennt werden.*

Wenn der erste Konferenzteilnehmer sich entschließt, das Konferenzgespräch in den Wartezustand zu versetzen, werden die die Gespräche mit den beiden anderen Konferenzteilnehmern gehalten.

*Sie können jederzeit eine Konferenz zwischen einem aktiven Gespräch und einem gehaltenen Gespräch (auf der gleichen oder einer anderen Leitung) erstellen, indem Sie auf die Taste **Zusammenfügen** klicken.*

Das Beenden des Gesprächs durch den ersten Konferenzteilnehmer ermöglicht den beiden verbleibenden Teilnehmern das Fortführen des Gesprächs.

* - Die Konferenzfunktion ist optional und muss auf dem Anrufserver konfiguriert werden. Bedienungsschritte und Menüoptionen können abweichen.

ANRUF WEITERLEITEN

1. Drücken Sie während eines Gesprächs die Display-Taste **Weiterleiten** (laufendes Gespräch wird gehalten).

2. Wählen Sie die Rufnummer des Teilnehmers, an den der Anruf weitergeleitet werden soll.


3. Nachdem eine Verbindung mit dem zweiten Teilnehmer hergestellt wurde und Sie die Möglichkeit erhalten haben, mit ihm zu sprechen, stellen Sie den gehaltenen Anruf durch erneutes Drücken der Display-Taste **Weiterleiten** durch.

*Sie können den Anruf auch weiterleiten, ohne vorher selbst mit dem zweiten Teilnehmer gesprochen zu haben. Drücken Sie hierzu die Display-Taste **Blind**.*


*Die Weiterleitung kann während der Verbindungsherstellung mit der Display-Taste **Abbrechen** abgebrochen werden. Das ursprüngliche Gespräch wird fortgesetzt.*

ANRUFUMLEITUNG

So aktivieren Sie die Anrufumleitung:

1. Drücken Sie im Ausgangsdisplay des Telefons die Display-Taste **Umleiten**, oder drücken Sie  und wählen Sie **Leistungsmerkmale** und **Umleiten**.
2. Geben Sie eine Nummer ein, an die alle zukünftigen Anrufe weitergeleitet werden sollen.
3. Drücken Sie die Display-Taste **Aktivieren** zur Bestätigung der Anrufumleitung. Ein animierter Pfeil erscheint auf dem Display zur Bestätigung, dass die Anrufumleitung aktiviert ist.


So deaktivieren Sie die Anrufumleitung:

1. Drücken Sie im Ausgangsdisplay des Telefons die Display-Taste **Umleiten**, oder drücken Sie  und wählen Sie **Leistungsmerkmale** und **Umleiten**.
2. Drücken Sie die Display-Taste **Abschalten**.


Die Anrufumleitung steht auf mehrfach genutzten Leitungen nicht zur Verfügung.


*Wenn die Anrufweiterleitung auf dem Anrufserver konfiguriert wird (Aufruf mittels * + Codeeingabe oder über eine PC-basierte Anwendung), können die Bedienungsschritte und Menüoptionen abweichen.*

WIEDERWAHL


Drücken Sie die Display-Taste **Wiederwahl** oder , um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen.

NICHT STÖREN

Drücken Sie , und wählen Sie **Leistungsmerkmale** und dann **Nicht stören**, um zu verhindern, dass das Telefon bei eingehenden Anrufen klingelt.

Ein entsprechendes Symbol für alle Leitungen zeigt an, dass die Funktion „Nicht stören“ aktiv ist. Drücken Sie , und wählen Sie **Leistungsmerkmale** und dann erneut **Nicht stören**, um die Funktion „Nicht stören“ auszuschalten.




ANRUFLISTEN

Drücken Sie , und wählen Sie **Leistungsmerkmale** und dann die Anruflisten aus. Die entsprechenden Anrufinformationen werden angezeigt.

Wählen Sie auf diesem Bildschirm die entsprechende Display-Taste:

1. **Bearbeiten**, um die Wählzeichenkette vor dem Wählen zu ändern.
 2. **Wählen**, um zurückzurufen.
 3. **Info**, um Detailinformationen über den Anruf anzuzeigen.
 4. **Speichern**, um den Kontakt im **Kontaktpersonenverzeichnis** zu speichern.
 5. **Löschen**, um den Anruf aus der Liste zu löschen.
- Drücken Sie die Display-Taste **Beenden**, um zum Ausgangsdisplay zurückzukehren.


So können Sie die einzelnen Anruflisten im Ausgangsdisplay schnell anzeigen:

Drücken Sie  für getätigte Anrufe.
Drücken Sie  für empfangene Anrufe.
Drücken Sie  für unbeantwortete Anrufe.

VOICE MAIL*

Wenn im Nachrichten-Center Nachrichten vorliegen, blinken die Anzeige für nicht abgerufene Nachrichten sowie die Anzeige für die jeweiligen Leitungen, und anstelle des normalen Freizeichens ist ein unterbrochenes Freizeichen zu hören.

So hören Sie Voice Mails ab:


1. Drücken Sie .
2. Befolgen Sie zum Abhören die akustischen Anweisungen.

* - Die Voice Mail-Funktion ist optional und muss auf dem Anrufserver konfiguriert werden. Bedienungsschritte und Menüoptionen können abweichen.

SCHNELLWAHL

Informationen zum Zuweisen einer Schnellwahl-Kennzahl finden Sie unter der Überschrift **KONTAKTPERSONENVERZEICHNIS** weiter unten im Dokument.



Wenn Sie die Telefonnummer eines Kontakts wählen möchten, der einer Leitungstaste zugewiesen ist, drücken Sie die entsprechende Leitungstaste.

Um die Schnellwahlliste schnell aus dem Ausgangsdisplay aufzurufen, drücken Sie .

BENUTZERDEFINIERT EINSTELLUNGEN


KONTAKTPERSONENVERZEICHNIS

So fügen Sie Ihrem lokalen Verzeichnis **einen Kontakt hinzu**:

1. Drücken Sie , und wählen Sie **Leistungsmerkmale** und dann **Kontaktpersonenverzeichnis** aus.
2. Drücken Sie die Display-Taste **Mehr** und anschließend **Hinzufügen**, um einen weiteren Kontakt in die Datenbank des Telefons einzugeben.
3. Geben Sie den Vornamen und/oder den Nachnamen über den Ziffernblock ein. Drücken Sie die Display-Taste **1/A/a**, um zwischen den Modi „numerisch“ und „alphanumerisch“ (Groß-/Kleinschreibung) auszuwählen. Drücken Sie die Display-Taste **Kodierung**, um bei Bedarf Sonderzeichen in anderen Sprachen einzugeben.
4. Geben Sie eine eindeutige Telefonnummer für den Kontakt ein, die noch nicht im Verzeichnis vorhanden ist.
5. Bei Bedarf können Sie nun eine neue Schnellwahl-Kennzahl anlegen. Es wird automatisch der nächste verfügbare Indexwert zugewiesen.
6. Ändern Sie bei Bedarf weitere Felder (Klingelzeichen, Kontakt umleiten, Automatisch abweisen bzw. Automatisch umleiten).
7. Drücken Sie zur Bestätigung die Display-Taste **Speichern** oder **Abbrechen**, wenn Sie die Änderungen nicht übernehmen möchten. Drücken Sie anschließend  oder die Display-Taste **Beenden**, um zum Ausgangsdisplay zurückzukehren.



*Kontakte lassen sich einfach über die Anruflisten hinzufügen. Weitere Informationen finden Sie unter **ANRUFLISTEN**.*

So suchen Sie nach einem Kontakt:


1. Drücken Sie , und wählen Sie **Leistungsmerkmale** und dann **Kontaktpersonenverzeichnis** aus.
2. Drücken Sie die Display-Taste **Mehr** und dann **Suchen**.

3. Geben Sie auf dem Ziffernblock die ersten paar Buchstaben von Vor- oder Namenamen ein.
4. Drücken Sie die Display-Taste **Suchen**, um die Kontakte zu durchsuchen. Bei der Suche muss die Groß- und Kleinschreibung beachtet werden. Gefundene Einträge können direkt vom angezeigten Suchbildschirm aus angewählt werden.

So bearbeiten Sie einen Kontakt:

1. Drücken Sie , und wählen Sie **Leistungsmerkmale** und dann **Kontaktpersonenverzeichnis** aus.
2. Suchen Sie nach dem Kontakt (siehe oben).
3. Drücken Sie die Display-Taste **Bearbeiten** und nehmen Sie die erforderlichen Änderungen vor.
4. Drücken Sie zur Bestätigung die Display-Taste **Speichern** oder **Abbrechen**, wenn Sie die Änderungen nicht übernehmen möchten. Drücken Sie anschließend  oder die Display-Taste **Beenden**, um zum Ausgangsdisplay zurückzukehren.

ANPASSEN DER LAUTSTÄRKE





Drücken Sie die Lautstärketasten , um die Lautstärke von Hörer, Kopfhörer und Freisprecheinrichtung während eines Gesprächs anzupassen. Durch das Drücken dieser Tasten im Bereitschaftszustand wird die Ruftonlautstärke angepasst.

Gemäß den Vorgaben behördlicher Auflagen wird die Lautstärke von Hörer und Kopfhörer nach jedem Anruf auf eine vordefinierte Stufe zurückgesetzt, die jedoch von Ihrem Systemadministrator individuell eingestellt werden kann. Die Lautstärke der Freisprecheinrichtung wird zwischen Gesprächen nicht zurückgesetzt.

KLINGELZEICHEN

Nach Wunsch oder bei Bedarf (z.B. um zwischen Anrufen auf verschiedenen Leitungen zu unterscheiden) können Sie unterschiedliche Klingelzeichen auswählen.



So ändern Sie das Klingelzeichen für eingehende Anrufe:

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **Einstellung**, gefolgt von **Allgemein** und **Klingelzeichen**.
3. Heben Sie mit den Tasten  oder  das gewünschte Klingelzeichen hervor. Drücken Sie die Display-Taste **Abspielen**, um das ausgewählte Klingelzeichen abzuspielen.
4. Drücken Sie die Display-Taste **Auswählen**, um ein anderes Klingelzeichen auszuwählen.
5. Drücken Sie die Taste  oder die Display-Taste **Beenden**, um zum Ausgangsdisplay zurückzukehren.

INDIVIDUELLE KLINGELZEICHEN / ANRUFBEHANDLUNG

Für eingehende Anrufe von Telefonnummern, die im lokalen Verzeichnis gespeichert sind, können individuelle Klingelzeichen eingerichtet werden.




So richten Sie für eine lokal gespeicherte Telefonnummer ein individuelles Klingelzeichen ein:

1. Drücken Sie , und wählen Sie **Leistungsmerkmale** und dann **Kontaktpersonenverzeichnis** aus.
2. Suchen Sie nach dem gewünschten Kontakt (siehe **KONTAKTPERSONENVERZEICHNIS**).
3. Drücken Sie die Display-Taste **Bearbeiten** und blättern Sie zum Eintrag „Klingelzeichen“.
4. Geben Sie für eines der angebotenen Klingelzeichen die entsprechende Zahl ein (siehe **KLINGELZEICHEN**).
5. Drücken Sie die Display-Taste **Speichern**, oder drücken Sie **Abbrechen**, wenn Sie die Änderung nicht übernehmen möchten. Drücken Sie anschließend , um zum Ausgangsdisplay zurückzukehren.


AUTOMATISCHER KOPFHÖRERMODUS

Benutzer, die ständig oder meistens über Kopfhörer telefonieren, können das Telefon so konfigurieren, dass Anrufe standardmäßig auf dem Kopfhörer eingehen.

So aktivieren Sie den automatischen Kopfhörermodus:

1. Drücken Sie , und wählen Sie **Einstellung** und dann **Allgemein, Einstellungen, Kopfhörereinstellung**.
2. Verwenden Sie  und  und die Display-Taste **Auswählen**, um den automatischen Kopfhörermodus zu aktivieren.

So rufen Sie den automatischen Kopfhörermodus auf:

Drücken Sie zweimal die Taste . Das Kopfhörersymbol blinkt daraufhin.

So deaktivieren Sie den automatischen Kopfhörermodus:

Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, und wählen Sie **Abschalten**.

